

Handschriften / Autographen

Tagebuch von Benjamin Schultze.

Schultze, Benjamin

Madras, 01.01.1736-31.12.1744

April 1736

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-176138](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-176138)

APRILISⁿ 36

Heute mit gnädig im Namen
Gottes willen.

1. Nachmittags an diesem Sonntage Portug.
gepredigt aus Math: 15, 21. Es waren
mit den Jüden aus Palliacatte 5. fremde
Personen zugegen. H. Gouds pfarrt aus
Ladras.
2. An H. Gouds gepredigt. Portug: catec.
translatirt. Nachmittags in unserm
Collegio Warugico die Epistel Jacobi ge-
predigt.
3. Portug. catechisirt. Translatirt. Nach-
mittags das Warugische Collegium Biblicum
gefallen. An H. Engelbert nach Naga-
ratnam gepredigt.
4. Die Nacht ruhig worden, doch um eine
gewöhnliche Zeit herriest. Nach-
mittags aus gereyten, aber keine Ge-
legenheit gefunden mit den Leuten zu-
reden.
5. Die Nacht unruhig zugebracht, bei Tage
hat sich gebessert, doch nicht mehr An-
heit herriest. An H. Walther
gepredigt. Nach Luderer einige Daphn, nach Tax-
4. Warugische das Lufte gesant.

C A P R

6. Es ist den Tag über ~~östlich~~ geringer
Des Morgens catech. french trans-
latirt. Nachmittags die Malab: Cat.
Stunde abgemessen.
7. Des Morgens Portug. catech. french
translatirt. Nachmittags wird zum
Sonntage bereitet und mit 2. Protes-
tanten eine Unterredung gehalten.
8. An diesem Sonntage versamlet sich 2. Pro-
testanten naml. Lutheraner das selb
Abendmahl. um 8 uhr dinstags dinstags chab-
barisch. Des Morgens um 5. Ufr setzen wir
unsern ständigen Regen.
9. Des Morgens Malab: catech. french
translatirt. Nachmittags das Warugijf
Collegium gehalten.
10. Des Morgens Malab: catech. Einige
Englisch freunde besuchet als Mr. Hard
Consett, Erving, Parker. Translatirt
Des Mittags und Abends bei Mr. Fowler
zu Gast gewesen. Nachmittags in dem
Warugijf Collegium fortgesetzt.

11. Von Morgens Malab. catech. Sonntags
 stund translatirt. An H. Böhme
 geschrieben und ihm einige Dächer über-
 sandt. Mit der Missions Kaufung be-
 schäftigt gewesen. Nachmittags mit den
 Lieutenants gegangen und an 2. Orten
 gelassen zu werden geschickt. In Franz-
 ösisch. Dänisch. Die Wendela angekommen.
12. Von Morgens Malab. catech. Aus Vizaga-
 ratnam von Mr. Böhme: aus Palliacat-
 von H. Gallart: aus Padras von Sta. Goud-
 geschrieben & gefaltet. Translatirt. Nach-
 mittags die Malab. Dinger Dörfer abge-
 wascht. An H. Gallart geschrieben.
13. Malab. catech. translatirt. Nach-
 mittags die Malab. Dinger Dörfer gefaltet.
14. Von Morgens Malab. catech. Sonntags
 translatirt. Nachmittags mit dem
 Sonntag bereitet aus. Ausgans in die
 in Nungampakam mit den Lieutenants geendet.
15. An diesem Sonntag nachmittags
 Portug: gesprochen aus Joh: 6, 1-

CAPR

16. Das Morgens Portug. catech. f. 10, 11
neu translatirt. Von Queda aus
Malacca p. 1000 Mr. Joseph Guion mit
bittet einen solchen Brief nach Ben-
gall zu besorgen mit dem Uberschiff.
To Mr. William Weston Merchant in Calcutta
Der Brief ist datirt Febr. 27. 1735/6. Nach
mittags um 10 Uhr Warugis Collegium mit
licam besetzt. Dessen Abend hat
die Post ein, daß die Tranquebar in der
nächste angekommen.
17. Das Morgens haben wir in der
Frühst. besetzt. Es hat catech. trans-
latirt und nachmittags das Warugis
Collegium abgemacht.
18. Donnertags Portug. catech. f. 10, 11 neu trans-
latirt. Aus Tranquebar kam ein
Brief an und brachte mir einen Brief
von dem löbl. Mission. Collegio, den 7.
Octob. 1735. datirt, nachmittags abge-
lesen und einige Freunde besetzt. Aus
Sadras p. 1000 H. Goud. 10. 11. Abraham
Es p. 1000 an H. Goud. 10. 11. Tranq.

19. Des Morgens bei Mr. Hards etc. Gottesdienst
 abgeleitet. Am H. Gode
 geschrieben.

20. Des Morgens in Portug. Phaband
 meditation censur. Sonst trans-
 latit. Nachmittags die Malab. Lat.
 Hände gefaltet.

21. Des Morgens Portug. catech. Sonst
 translatit. Nachmittags mit dem
 Sonntag besetzt. Am unter die Löh-
 gegangen und an einem Orte gerichtet.
 Des Abends noch spät dem Cnoch mit
 Christian von Tranquebar an.

22. In diesem Sonntag predigte ich
 Malab. aus Joh: 8, 46- zum Exord.
 las ich Joh: 7, 7.

23. Des Morgens Malab. catech. In der
 translation des 28. Cap: im 3ten Teil
 absolviert. Nachmittags das Watu-
 gipf Collegium continuiert.

A P R

24. Des Morgens Malab. catech. from
translatirt. Nachmittags das Waru
giss Collegium gehalten.

25. Des Morgens Malab. catech. trans
latirt. Von dem H. Engelbert und
H. Rynjack einige umfassen
auf indische geantwortet.

26. Catech. translatirt und nachmittags
die Dinge Hindu gehalten. Aus
Cedras dem Sr. Abraham an.

27. Des Morgens die Malab. Catech.
gehalten. Darauf translatirt
bis Sonnen auf 7. Uhr, das
der H. Gouds wart an dem Rhein
brugg. angekommen, des Morgens
samt um 9. Uhr dem mit einigen
Rhein Ritten, Brodt etc. zu ihm ab.
Nachmittags die Malab. Lot-Hindu
gehalten, worinnen auch noch
vorhanden.

28. Malab: catechisiert; translatirt. Die
Nacht um 12. Uhr entstand ein starker
Wind, darauf folgte Sturm mit vielen
Regen. Nachmittags ging zum Sonntag
bereitet, auf aus unter die Linden gehen,
aber keine Gelegenheit zu werden gefunden.

29. An diesem Sonntag genadigte ich nach
mittags Portug: Das Mittag und Abend
war ich bei Mrs Consett zum Essen.

30. Am Morgen Portug. catech. Les-
nach translatirt. Nachmittags
das Warug. Collegium continuiert
Vorsatz in der Nacht an H. Walther
geschrieben. Das und Küssen und
Bischof für die Gott Vater in
Freiheit für seine Liebe und
Friede mir in diesem Monat
erweisen. Vergibt mir alles was
bisher und fiele meine Seele, die
du bist mein Arzt und Stärker.